

バストス週報

桃源 37

今週のゲスト(第四十九回)
畑中仙次郎さん
ローマは一日にして成らず

先日(八月十五日)鐘ヶ久之輔氏の
センタに行かれました。あの時私
ちがッパの方を見せもらった
ので鐘ヶ久耕地の方は見そ
た。往路で外廊を見ただけ
中。恰度往路では鐘ヶ久
た。恰度往路で四日岩間君が
迎へに来た。おれは自分の
と鐘ヶ久は自分の室を空けて
て下った。おれは自分
ていた。おれは岩間君の家へ
ました。おれは岩間君の家へ
て軍で耕地を一週して案内
た。おれは岩間君の家へ
入りの大濃だけあって大し
糸音 あそこを聞いてから
畑中 三年とかいいます。オ
ンが製した相です。山
現在四軒コロノ住宅が
百にする。最初は家を
す。おれは岩間君の家へ
土地のまじりだ。おれは
いと中央を直宮に
糸音 中央を直宮に
れ。おれは岩間君の家へ
地。おれは岩間君の家へ
増水する。おれは岩間君の家へ
に降るとおれは岩間君の家へ
収せ。おれは岩間君の家へ
作地。おれは岩間君の家へ
年。おれは岩間君の家へ
か引。おれは岩間君の家へ
頭。おれは岩間君の家へ
な。おれは岩間君の家へ
つ。おれは岩間君の家へ
み。おれは岩間君の家へ
お。おれは岩間君の家へ
なん。おれは岩間君の家へ
寺音 鐘ヶ久の水面

Sapataria Bastos

良靴 廉売

小供グツ
学生グツ
ゴムグツ
カルク
ハキ



川靴店

CASA UEKI

ウエキ商店

世界で一番よいミシン

ボック
サンプルキ

FAEDTの
サンプルキ

ELGIN

雑病に効くマグネタイザ

からだのフラッコの人
めさめきと丈夫になる磁気放射器

強力放射能ホネでも金属で
して病源にとどく恐しい力

春まきヤサイタネ
信用あるウエキのタネモノ




ALFAIATARIA IMPERIAL

春陽の紳士服 丸山洋服店



DIRETOR KOITI MORI
REDATOR SHION ODA
RUA PRES. VARGAS 188 C. POSTAL 112
BASTOS C. P.
ANUAL C.R. \$ 300.00

の方が低いから出永るのですね。クア
 パラの平坦地でもモジガスの氾濫に備
 えて九キロに亘る大堤防が築かれ、ク
 リックの水を下の方に集めて河に流す
 仕掛ですが、河の水位の方が高いのでモ
 トリルで汲み出すのが相成ります。水門の
 大工事は進行中でしたが、難物です。し
 運賃にも経常費がかかると思ひます。
 畑中 鐘ヶ江さんの中央線にある農場も
 米作地で条件はほぼ同じです。米はよ
 く出永るが収穫期に雨が降ると折角の
 豊作が半作になってしまふのみならず
 ず、湿気を乾燥するためにセツカド
 ルが必要となる。テレロ口で掘けた
 リ集めたりして、間にくさつてしま
 うので、それから刈取巻を入れ
 て湿地帯であらうと何だろうと、し
 し刈つてしまふ。頭上は一束づつのせ
 て水中でゴソゴソと歩きまわるとな
 とでは、どうして仕事になりませんわ
 (官崎真田撮影による) 高さ三米
 長さ八米位のタンホル筒状の鉄製で脚
 がぐるぐる廻転し、端に穴をたく電が
 リ、ピンナラドールで熱風を送り、オ
 トマチカメンテに粉が流動するように
 なつてゐる)
 数年前一千五百コントで購入したもの
 だが、今日では四十コントもするとい
 うことだ。こういうセツカドールやコン
 バイン(コリエッタ)があるから、一チアル
 ケールという大畏ができるのです。
 糸音 今アパラの低湿帯もよく似てい
 すが、今の所入植者四十たらずでは一
 軒二アケルにして、百アル未満です。
 それに四百五の整理をしたら、あつた
 どうするかと、ジミツツが直経するとい
 う話もあるが、どういうことになり
 ましようか。三百八十家族入植の企画
 の事業費をかけ、一割しか入植者がな
 とすれば、あとを遣はし、おくことも
 きないの、直営案が出るの、しうね。
 畑中 そのです。鐘ヶ江さんのような
 経験者なら方策もありました。矢
 礼作ら今のジャミツツに、素人の寄合では
 一寸ムリでしようね。小さな農業で
 一運不運に左右せられ勝ちのもの。無
 験経の者が采配をふつて成功するもの
 な世の中に不成功はない苦です。どう
 いうことになりませうか。エライこ
 ですよ。

糸音 日本の政府から金は出て居るの
 が、監督庁が三つも四つもあること
 命令系統は一つでなければ、しかしそ
 れはとにかく、アラジル人ではよく為
 得ない。この大事業を日系資本で日本
 の手で完成し、立派な成績を上げて
 だと思ひます。だが、実際に現地を見た
 限には、そう手放

VIAÇÃO REUNIDAS BRASILEIRAS S/A

バストスの方々に朗報

ツパン・サンパウロ 片道九時間
 直通オニブス 開通しました

お客様へサービス

車はノーボ、疲れなないように
 上等毛布とクッション枕を備付けて
 あります

車内バーブルにて
 サンドイッチ・ポラッサ・バーラ
 カネー、冷たいのみもの

会社から上品にサービスいたします

発車 一日二回 エスタツ
 ロンドニアリア
 午前十一時と
 午後八時廿分
 席は前以て申込み予約して
 おいて下さい

ツパン市 AV. TAMOIOS 914
 FONE 1600

ピアソン レウニダス
 フラジレイラス株式会社

畑中 鐘ヶ江さん、ここでは本年二月米の
 収穫を言えたが、河川流域の米作は、
 半作といわれたものが、本年は見
 事に、おれ、セツカ期に入ると、大半左
 ヨンの裏作にかわり、一部バタタトマ
 ンに、おれ、セツカ期に入ると、大半左
 降るので、警戒を要す。相です。
 糸音 播種は必ずとれるものとは、ま
 ていないから困ります。アパラの低地
 で、トマテを少しばかりやって居るの
 見ました。ガリに、良作ではなかつ
 たようです。本年は、暑かひどかつたか
 ら、だそうです。
 米作地帯でも、何億という工事費がか
 かって、未完成です。只今、エキ
 進揚中、しうね。もう九月で、雨が
 期には、いる。当事者や植民者は、さ
 のもめること、しうね。一応、最初の計
 画通りに行かない結果になるのではな
 いかと、案じられます。

畑中 鐘ヶ江さんの方、その点、うらや
 しい。トラットールだけでも三十以上
 息子さん、連が手をつないで、機械係、農
 地係、購買、販売と、分業でやつて、いま
 す。パイさんは、もう年だけ、れと、総指
 揮官です。熱心な、カトリックで、ね
 やはり、信仰を中心とした、事業には、ど
 かど、しりした、処があります。な、(次頁の
 下段へつづく)

Tempero de Alta Qualidade
Glutamato de monosódio 99.9 %

SUPERAGI



Reg. S.P.A.P no 25,338 Pao liquido 100g.

スーパー味面白帖

うどんすき

歌手 石井好子

そうですね。安くてうまいもの...
四谷荒木町の「宝家」のトリ弁当は、
がが？鳥卵のうす焼き、グリーンピース、
くらげの入った、たきこみごはん、アルミ
の弁当箱に入っていて、さめても簡単にあた
ためられます。お相たん百三十円

「美々夕」のうどんは、うんすきでなくと
もおいしいです。手打うどんに鳥、白
菜、ゆば、みつば、おもちなど入り。う
すあじのおいしいうどんです。もつてか
えれる。称に汁がピンに入っただのもありま
す。一人前五百円。いかが？

料理にスーパー味は常識です

最高の味 最高の栄養！

スーパー味は有名商店に

ございます



発売

Rua Conde do Pimhal N. 98
遠藤株式会社 SÃO PAULO

今日はセツテデセテンプロ

一八一七年ホルトガルとフランスとの
議和条約が結ばれフランス軍はホルトガ
ルから撤兵した。ナポレオンが失脚した
おかげである。ナポレオンにいらぬがれ
て本國を逃亡してブラジルに來ていた皇
族や貴族は殺風景なブラジル生活にい
気がさしていた。この本國帰還を熱望し
皇姑シブアキナノ如きは一日も早く本國
にがえりたいとじりくじりいた矢先で
ある。それとホルトガルの政府がブラジ
ルにあるので本國がますます衰えるの
で帰還運動が盛んになった。一八二〇年
八月ホルト市の革命となり新政府を組織
して國王の帰還を促すに至った。この
シブアキナノは一八二一年皇太子ドンペ
ロをブラジル攝政として残しホルトガル
へ帰った。

ドン、シブアキナノ六世がホルトガルへ帰ると
ブラジルは又元の植民地になったのでブ
ラジル人は面白くなかった。折角栄えて
きたブラジルが元のようになるとは利益
さとりの上で苦しむ。苦まねはなぬとはバ
カバカしい。むしろ独立に如かずとい
考えがブラジル全土に及んだ。

新入植者も最初から苦難の道と

新入植者も最初から苦難の道と
思うが、こゝには齒をくいしはって辛棒し
てもちいたたい処ですな
畑中長 對面 っつき
畑中 巴ストス開拓当初も色々困難が起
ったが、何しろ入植条件が楽だったの
でよか、た
糸音 ロマは一日に成らすな
(了)

恰どその二エドン、シブアキナノ六世から皇太子ド
ンペドロに本國帰還命令が届いた。か
ねてからペドロを國王にしてブラジルを
独立国にしようとしていた者達は、おど
ろいて八千人の署名をとり、領書をドンペ
ドロに送ってブラジルに留まらんこと
を切願した。
ドンペドロは大いに惑ったが遂にブラ
ジル人の熱意に動かされてホルトガル行
きを断念した。
おかしなもの、でブラジルに居たホルト
ガル人の多くは、ブラジルの独立に反対し
暴動を起したりした。
サンパウロの意見もまちまちであった。
ドンペドロは、総ての者が一致協力する
必要ありとし、一八二二年八月サンパウロ
に土向いて同地の団結を計り更にサント
スへ赴いた。その帰途イヒランガの丘に
さしかかった時、(一九二二ヘッかく)

おまたせいたしました

公認 日本語教科書 全巻

着荷し一居ります

著作者 日伯文化普及会(日本語教科書刊行委員会)

印刷所 東京都千代田区神保町三ノ二九株式会社 帝國書院

発行所 日伯文化普及会サンパウロ市サンジョアキム街 三八一

日伯毎日紙曰く(三三九六号) とうして日語教育のバックボーンともいべき教科書が完成し私たちの子弟にたいし正しい日語教育の基本原則がうち立てられました。これは日系コロニア将来の発展の上に明るい希望を約束するものでまことに喜びにたえません(山本喜多郎氏)

右、只今配本中です。御入用のお方は御来店下さい

バストス市

小林書店

日本料理全書

四季の日本料理 著者 山下 茂

(魚・野菜 出廻りとシユシンの料理の教科書)

酒の肴 五百種

鶴書房 発行

これさえあれば、ふいのお客さんのおつた場合でも、ハイとすぐ出せる即席、酒の肴

小林書店

おしらせ

前記の教科書を用いて勉強しようと思つ方は、さしつかえない子弟に限り、お寺に集つて毎夜七時半から一時間、共学中です。御希望のお方はおいで下さい。

(但し、ここは学校ではありません。自習室のようなものです)

フジスタイクレレシヤデバストス

責任者

小林 志 願

畑中外史

畑中さんと福川薩然さん

○畑中さんは福川さんとは古い分旧知の間柄だそうですね。

○学校時代から同級でした。福川君は山口県でお寺の二男、中学時代から東京で暮らして来た相です。私は丹波谷山の産で、デカンショ節の文句にある山家の猿が、郷里の中学を出て上京したわけです。外国語学校のスペイン語科に入学して福川君と同級。ここで二人が終生ブラジルで暮らすようになる宿命のような結びつきが生じたのです。

○二人で相談の上、渡伯の決心をされたのですか。

畑 相談という事もなかつたんですが、私はもうやたらにブラジル行きを頭に描いていたので、或は福川君を私が感化してしまつたのかも知れませんが、外語は三年ですが二年になると二人は相談の上、麹町のある米屋の二階を一室借りて自炊を始めました。何しろセリムに木炭、鍋、二つに茶碗、二つという簡易生活で、今から考へると何ともエライの知れぬ書生生活でした。私はその頃すでに心中渡伯の夢で一ぱいでした。従つて福川君にも渡伯熱がうつつて来たかも知れません。

愈々学業を了えて、私は渡伯の事を母に打ち明け相談するため郷里へ戻る時に福川君にも渡伯の件を云いますと、彼は即座に一しよに行こうと云い出した。私も二男、彼も二男、割合に自由な立場だから、さめることも早いですね。

畑 一しよの船でしたか。

私の方が一週間程先きに神戸を出帆したのに、途中でモタモタしてサントスにたいてみたら、神奈川丸の方が五日位先に入港してましたよ。

話の前に戻りますが、郷里へ帰つて母に決心を打ち明けますと、気丈な母で、たが即答しない。三日程してから、分は可愛い子供をそんな遠い外国へやることはいやだけれど、子供の希望や世のさまたげとなることを母の感傷で止めるわけにはいかないと、涙を流してゆるしてくれました。そこで私はブラジルに押し渡るについて、は独身でだめだ、淋妻して行く方が万全の策だからといつて、嫁をさがしてくれと頼みました。渡伯も判らぬのに、さいふ無茶な申出です。それでも母は、あちこちたのんで廻りました。すると隣村に大阪の女学校を出て郷里に帰つて居る娘

御 礼

當クルーベ、初の試みとして、去る八月十九日より八月二十六日迄の八日間、聖市及びカンピーナス、ピラシカトバ方面の見学旅行を行いました。左の方々より、往復列車乗車券、周遊オニブスの配車、船内見学の水上警察許可証交付、宿舍の斡旋、諸施設見学の便宜等、多大の御配慮をいただきました。

御蔭を以て全員意義ある見学の目的を達成し無事帰郷いたしました。茲に略儀乍ら週報紙上を拝借し厚く御礼申し上げます。尚、今後とも何卒よろしく御配慮賜わりますよう、御礼を兼ね御願ひ申し上げます。

一九六二年八月二十八日

クルーベアグリコラ・デ・ファルツトラ

会長 福田 啓 吾

- 聖市 市会議員 京野 四郎 様
- ハブス市会議員 小林 平行 様
- コチア産業組合 サンパウロ本部 様
- 産業組合中央会 本部 様

が、いる。方々から縁談がある相だが、末だ決まていないときいて、母は大雪の中を五キロ以上も歩いて、丹波の国は雪の名所で、下駄はきき出かけたため、から大難行だったと思いき、それ、に大事な娘を遠いブラジルへ行く、青玉にどうして呉れるものかと云うのが、まア普通の考えなんでしょうがねえ、それが縁というものでしょうか、第一訪問の印象がよかつたというのか、とんとん拍子に話が進んで、御望で結婚という二とになり、ました。老妻しゆが当時の花嫁で、一舟の書生によくつがせて、たの、と考えれば、考える程ふしぎな神の標理と思わすには、居られません。

○ 畑中さん、それで渡伯は、どういう手廻ですか、寄ひませで、すか、平野さんの？

畑中さん、いえ、自由渡航で、た、何処へ行くという、当ては、なし、コーヒー園へ行く、と、え、でも、行く決心で、した、嶺島丸とい、う、船は、よく、小さい、移民船で、三千六百、ト、位の、もの、で、し、ょう、それ、に、百、四十、家、族、六、百、何、十、人、と、い、う、乗、客、で、す、か、り、ご、つ、た、返、す、様、な、混、雑、ぶ、り、で、し、た、収、容、所、に、は、一、週、間、ア、ラ、く、し、て、い、ま、し、た、同、航、の、移、民、さん、た、ち、は、大、方、出、立、し、て、収、容、所、は、が、ラ、ア、キ、と、な、っ、て、し、ま、っ、た、。

さて私共夫婦は、どこへ行く当てもなく、収容所にも、いつ、道、居、る、わけ、に、も、い、か、ず、そ、ろ、ろ、方、向、を、さ、め、ま、し、て、な、い、と、思、っ、て、い、る、と、平、野、さん、が、来、れ、ま、し、て、な、い、と、思、っ、た、も、数、日、前、移、民、を、運、れ、に、見、え、た、時、紹、介、さ、れ、て、は、い、た、が、畑、中、君、の、ち、の、ア、セ、ン、タ、に、来、な、い、か、と、誘、っ、て、く、れ、た、の、で、こ、れ、幸、い、と、グ、ア、タ、パ、ラ、入、り、を、す、る、こ、と、に、な、り、ま、し、た、同、耕、地、に、は、日、本、人、コ、ロ、ノ、も、す、で、に、二、百、家、族、い、た、よ、う、で、す、通、訳、監、督、と、い、う、名、義、で、平、野、さん、の、助、手、の、よ、う、に、し、て、働、い、て、い、る、と、あ、る、日、そ、う、で、す、ね、三、ヶ、月、も、し、て、か、ら、で、し、た、か、福、川、君、が、訪、ね、て、来、ま、し、た、よ、先、生、は、神、奈、川、丸、の、移、民、二、十、何、家、族、を、つ、れ、て、サ、ン、ラ、ア、エ、ル、耕、地、と、い、っ、て、モ、ジ、ア、ナ、線、で、は、可、な、り、大、き、な、ア、セ、ン、タ、知、り、ま、す、か、そ、こ、へ、行、き、移、民、も、落、ち、つ、い、た、の、で、や、っ、て、来、た、と、い、う、当、分、が、タ、パ、ラ、で、働、き、たい、と、い、う、の、で、私、の、家、へ、同、居、で、す、ね、一、寸、し、た、サ、ラ、と、寢、室、が、二、つ、さ、れ、に、コ、シ、ニ、ア、と、い、う、小、さ、な、家、が、一、室、を、提、供、し、て、二、年、近、く、一、し、よ、で、し、た、当、時、は、独、身、者、に、家、一、軒、は、賃、し、て、居、く、れ、ま、せ、ん、で、し、た、。

○ 福川さんは、独身で来たのですか、畑中さん、た、ね、で、す、福、川、さん、の、結、婚、は、ま、つ、と、お、そ、く、聖、市、へ、定、住、さ、れ、る、よ、う、に、な、っ、て、か、ら、で、す、。

第十五回

沈バウリスタ野球大会

会計報告 〇〇〇

収入之部 (寄付金)

金三〇〇〇	森下正義様
金二〇〇〇	郷原綾夫様
金二〇〇〇	東幸雄様
金三〇〇〇	信太茂様
金一〇〇〇	星野光雄様
金二〇〇〇	黒川三三男様
金二〇〇〇	小原光郎様
金二〇〇〇	青原恒喜様
金二〇〇〇	左居恒喜様
金二〇〇〇	川辺アウカス様
金一〇〇〇	杉重東様
金一〇〇〇	永吉久夫様
金二〇〇〇	富吉雅様
金二〇〇〇	大倉重一様
金一〇〇〇	佐藤一男様
金二〇〇〇	小橋光之様
金二〇〇〇	山内武彦様
金二〇〇〇	谷内淳彦様
金二〇〇〇	竹内清彦様
金二〇〇〇	ルマホラ木野球部様
金一〇〇〇	オルドホイ野球部様
合計 金四〇三三九〇〇也	

支出之部

金七一〇〇	(森下氏) バット十本
金三三三〇	合宿費 太郎田商店
金十九八〇	横田能見 鴨原二分
合計 金四〇三三九〇〇也	

御礼 (一)

奥田ジユカ様 ヘルプ
山内武彦様 トモベ 小橋光之様 ヘルプ
東幸雄様 トモベ 大倉重一様 トモベ
横田正義様 カニオン

御礼 (二)

山内武彦様 より マンジュウ 一色
柳浦バール様 より 日本製バット二本
ガナク 4箱 参酒 A 一箱

A D B様より ホールニ打バット五本

前述の方々より物品の奇贈を受けました厚く御礼申上げます

御礼 (三)
横田夫人、鴨原夫人、東夫人 下段へつづく

福岡県の女性とカトササレ男女二名位宛子供さんにも恵まれて居ます。カトササレを出られたから、すぐ平野植民地へ行かれたのですか。

畑中さんには二年程居りましたか。平野さんからは一本立ちも判って来たから、平野さんすめられ、モジア線もやま、十州に追い所にアセンダペロバという少しは名の知られて居る耕地がありますが、そこを一本立というてもインアリア元口で遠入り小こみました。よしに行つた日本人家族の救、そのすな確か三十一家族でした。珈琲の受買いもやる。土地を借りて米カンナ、何でもやりました。半独立農で、独立資金稼ごをやったわけです。二年半程平棒しました。

平野さんにはまもなくカタハラを去り、口エステ線カランジイ(旧名ペンナ)奥植民地を開設することになり、同志五十家族と共に先発隊となって入植して居ました。平野さんには、吾々にも、共に力を借せ日本人の植民地を作ろうではないかという誘いの手紙がきましたので、平野さんと同じに呼びかけると皆喜んで平野植民地行きを希望したので、いよいよ大部隊の移動が始まりました。

○その時、平野さんはいくつ位でしたか。三十歳位でした。平野植民地開設中途で、薙れ、七くなつた歳が三十四才でした。

○エライ人だったので、平野さんを知って居る人の話ですが、ぐつと眠まれると皆ちみ上つた相では、なつかしく、畑中さんや、そのうち、ありません、顔つきなど、こわい相ではないが、統率力のある人、四百家族程の日本人コロノ守に、は中々さか人坊の豪傑も、山居つたか、平野さんは之とぐつと押えて、びくともしさせませんでした。そのいふ点では、レックタで、なつたのですか、やはりマ

小林夫人、郷原夫人、能見夫人、方には、選手合宿の炊事を御引受け下さいました。ありかと、うごさいました。

会計報告以上の通りでございます。御援助下さいました方々に厚く御礼申上げます。

オールバスターズ野球軍
マネージャー 郷原綾夫

御 礼

去る八月廿六日玉蘭盆会の夜盆踊りが
ございましてその節皆さまからお花
を頂き誠にありがとうございました

バストス佛 教婦人会

- 柳浦龍太郎様 三次武雄様
- 西見吾市様 能見しゆの様
- 黒川月江様 木田庄次郎様
- 藤川みえ様 豊島スエ様
- 小林小久様 渡辺チトエ様
- 寺村夫人様 西川統平様
- 戸田源作様 松川キッノ様
- 有馬佐保様 上田幸音様
- 高淳雄様 渡辺叔之助様
- 松永清一様 橋本美佐枝様
- 諸角与吉様 樋口ひとよ様
- 黒川仁恵様 佐藤かある様
- 織田しづ様 渡辺精一様
- 橋本又入様 菅井みつ様
- 吉田興三吉様 清家瑞美様
- 原野小冬様 吉田多作様
- 山口きよ様 吉田さみえ様
- 京野万治郎様 宇都宮利郎様
- 太郎田すず様 荒木 様
- 梶田さよ様 谷田部 様

御 礼

盆あどりの時左の方から御花をいた
だました ありがとうございます

日曜学校 生徒

- 原野夫人様 上田幸音様
- 渡辺洗溜店様 有馬佐保様
- 松川キッノ様 戸田源作様
- 渡辺チトエ様 柳浦竜太郎様
- 三次武雄様 橋本夫人様
- 清家瑞美様 吉田多作様
- 西川統平様 能見夫人様
- 杉ふでの様 黒川つぎは様
- 梶田さよ様 豊島スエ様
- 渡辺なみ子様 藤川みえ様
- 橋本美佐枝様 山本栄子様
- 黒川仁恵様 小林小久様
- 谷田部まり子様 織田しづ様
- 西見吾市様 梶田しづ様
- 吉田さみえ様より 黒川仁恵夫人へ

史上最精巧のチー

ほんものとかわらぬにせの千円を
つかまされしは愚かには非らじ

山部 青人

畑中 スペインかせてすね 今でいう悪
性の流行感冒でした それと一つには
当時既に健康をそこねていました。ホ
ンガでからだをこわしていたのは事実
です。

○アスをもってこいというのでほんとい
コップに水を持っていくと一口ぐとふぐ
んでアッと吹き出し バカヤロウとい
れが水を持ってこいといつた！とい
て叱ったという話ほんとしてしようね
畑中 ピンがでからだをいたためてしま
ましたね

○福川さん平野植民地へは現われませ
んでしたか
畑中 私が入植して一年たつとみよ、こり
やうて来ました。しばらく遊んでいく
というので、日本語の先生になつても
らうて一年近くも居りましたかな

○バストスへ来られましたが 最初は中島
畑中 ああ見えませんでしたか
領事の時 前後三回に亘つて 後板根総領
事の時 前後三回に亘つて 随員として
来たことがあります 平野植民地時代
から 総領事館時代に移るのですが
この間二人はホッと机を並べてゆきま
した 誠にお二人は長いつき合ひで
すね 過日私ら支妻の金婚式の時もわ
さわと来てくれまして 数日間という
もので私の家で一室にカマを並べて麻
ましたか 往時の思い出が次々と話題とな
って いまも話をしても尽きないのです
ね 既往は夢の如しといいますが 五
十年の交友とは福川君と私の間を指し
たもののようであらう 断金の交というべ
きでしよ

○こんどは平野植民地の話を伺います
畑中 初年度は入植できなかつたのですか？
から その年は山伐りをせず 植民地の
入口に流れているドラード河の三角州
附近一帯がドラード河の米作をしたの
です ドラード河の水は濁っているが支
流はきれいで飲料水にもなる この辺
に小屋を建てて稲をフランクした よく
出来たんですね 何しろ米なれに次年
度本入植は出来ません ところがフレ
ンジョ地帯だから増水期になるとガ
せん蚊が発生して マレットの大流行
です 今から考えれば衛生智識が足り
なかつたことが挙げられるが 入植者
にとつては非常な試練です 何名かの
犠牲者を出したか ところで食料を確保
したことも大切な記録な人です

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

○あなたは大レタにはやられませんでした
畑中 たか 私らは次年目についたのだからマ
ッタ組ではありません (つつく)

移転御挨拶

このたび組合の仕事の都合でフレシデンテプルデンテに移転することになりました。五年の長期にわたりバストス倉庫主任として勤務いたしました。その間皆様の多大なる御支援により公私共大過なく就任できましたことを衷心より感謝いたします。

バストスは私の少年時代からの搖籃の地でもあり知友も多く縁故も深いのでいざ離れるととなりますと底知れぬ哀愁の感を覚えます。ことに父母兄弟在任致して居りますので向後何かと御世話に相成ることと存じます。何分ともによろしく御願ひ申し上げます。

出立にあたり組合員の方々文化協会の方々など私のために送別会を催して下され且つ多大の御餞別など頂戴し有難く御礼申し上げます。
フルデンテ方面御旅行の節は同市コチア倉庫迄御立ちより御たすね下さい。末筆乍ら皆様の御繁栄並に御健康を祈願して御挨拶の辞といたします。

八月三十一日

元バストス倉庫

友谷千丸

コチア産業組合(従業員様)
バストス倉庫組合員様
バストス日伯文化協会

役員様
知友各位様

Simão Tomo Tani
Deposito de Coop. Agri. de Cotia
em pres. prudente.
E. F. S

お知らせ

来る九月十二日 田村景一大使がバストスへおいでになります。つきましては次のスケジュールにて歓迎することになりましたので皆様にお知らせいたします。

記

十二日午後バストス着

歓迎会 榎旅館に於て午後七時より
会費五〇〇クルセーロ

参加希望者は十日までに

重道 早川 前山 八重樫まで

御申込み下さい

宿舎 畑中仙次郎氏邸へ一泊

十三日(木) 朝より市役所訪問、フラ拓

製糸、橋本製糸、養鶏場、種鶏場

養蚕視察

昼食 岩田会長宅

午後一時フルデンテ市へ向け出立

大使の旅行は公式ではありませんが旅程はマリリアーツパンバストス、フルデンテを周遊され帰聖の予定。目的はバストスに立寄って視察し皆さんとお会いしたいとのこととす

九月一日

バストス日伯文化協会

会長 岩田喜代治

花みかん (仙人掌九月作)

耳鳴りか蜂の唸りか花みかん 南天子
此の橋の落ちて久しや水温む 北 眠
ペネラを盗み出す子や水温む 勝南
散りしきて夜道明らし花みかん 糸音
挿木してキタは日曜大工たり 菊子
羽根洗ふ小鳥の水の温みけり 水仙
春の風邪長引けと俵まと居て 米子
いこつに芽の出ぬ挿木あきつす わ子
水温むくわいの葉かかたくなる 砂子
いつまでも出雲屋敷竹の 秋 三丘
豚の仔かむる春泥乾きそめ 修水

団体の存在価値とその意義

聖市 遠藤 四郎

前週の本紙に私はバストスに於ける日語教育について所感の一端を述べた。頂きましたが、引続き団体の存在価値或は其の意義について愚見を述べたいと思ひます。かな重復しよる点もあるかと思ひます。がお詩しを願ひます。

あの大战中私共は当時経営していた印刷所とコデ街の店を当局の指令により閉鎖を命ぜられ、両親と私共兄弟粒々辛苦、築き上げた土台は殆んど没収同様の憂き目にあひ、思ひ出多いコデ街を立退き、一九四二年私は店の再建を計る目的で外交員として、ウリス、ノロエ、ソカバの各線を廻り商用のかたわら戦時下の各地の實情をつぶさに観察しました。

其の間私が痛感しました事は、此処ブラジルに生れ、ブラジル人としての総ての義務を負わされてゐる日系ブラジル人が戦争という大きな圧力の下にあつて如何に無力である、かとう事でした。二度とこのような悲惨事を起してはならない。我々は一日も早く團結し、その結束によつて日、系コロニアのために又ブラジル国家の健全な発展の爲めに貢献しなければならぬと念願したのであります。

斯くて終戦を迎え一九四六年六月アマデバロス氏を名譽総裁にアマデバロス氏が誕生したのであります。ここに全伯青年聯盟が誕生したのであります。当時聯盟員約三万と称せられ柔道剣道相撲野球陸上弁論の総ての行事を計画、爾来十五年間青年の健全なる心身の鍊磨に微力を捧げてゐるものであります。其の間聯盟の運命を左右するやうな重大な問題に直面しました。が關係者一同の自己犠牲に於ての懸命の努力によつて解決し今日に至つたものであります。

然し私は全伯青年聯盟を単なるスポーツ団体として完成させる事が目的ではなく、スポーツを通じてより強力な団体を育て上げ、やがてはこれを当国の政治に關連する、より価値ある団体と、これによつて産業文化面に於ける權威ある存在を築き、その總意に基く発言は少くともサンパウロ州に於ては政府要人の発言力に勝るとも劣らないものとする事が目的でありました。

先日私はアマデバロス氏に会見し色々私の抱負を述べました。が「農業国であるブラジルに於ては此の広大な天恵の沃地をより価値あらしめる可く研究し、それに対する援助をする事が先決問題であり、農業振興の爲めには先ず増産を目的として適切な指導と援助、そして生産物に対する保証についての処置を検討し、それには何よりも先ず豊富な經驗を有し、加えて勤勉努力の日系コロニアの協力をまたなければならぬ。

現在提唱されてゐる農地改革案は地主地を分配するのみで増産或は保証については何等具體案がなく、全く價値のないものである。能力のないものにとつて土地は無価値であり、研究心に富み真に土地を愛し村を愛し国家を愛し、自己の天職と信じて誇りを以て農業にいそむ人々、こそより多くの援助と特典を予えなければならぬ。現在ブラジルが直面してゐる危機打開には農業復興を措いて他に道はないと力説したのでした。

農業の健全な発展こそ国家安泰の基であり、これによつて国民の生活は安定し、この安心感はやがて愛国心の芽生となるものであります。農業が榮えて始めて工業も發達します。戦後のドイツ然り、日本亦然り、先ず農産物の増産に拍車をかけて戦後いち早く復興したのであります。従つて農産物資の減収は国力減退を示すものであり、これを無視して他の諸産業の發展は望み得ないものであります。

ブラジルに於ても此の根本問題をより真剣に検討しなければなりません。明日の生活の保証のない政策でどうして国家百年の大計が打ち立てられましょう。私共は一日も早く安定した生活の出来る明るい社会を實現させ、此処ブラジルをもっともつと富める国、強力な国家として育て上げなければなりません。

私の此の理想に対しアマデバロス氏と其の協力者エリンド、サルザン氏も大いに共鳴し、共に俱にブラジル国民であるが故に、ブラジルを愛するが故に、此処ブラジルを偉大な国家たらしめねばならぬと、堅い握手を交わしたのであります。私がアマデバロス氏と前聖州副知事サルザン氏と親交を深め行動を共にするようになったから早や十六年、その間私は精神的に多くの教訓を受け特に敬神報恩の心を培われました。

政府が病院道路学校等を新設する事は当然の義務であり、国民の汗の結晶の税金を最も有効に活用する事が政治家の手腕であります。が然し現在のブラジル国民の切実な希いは眞実の安心感であり、より安定した明日に希望のもてる生活ではないでしようか。

ブラジルの發展と安泰、そして国民の渴望する眞実の幸があとすれるのは一にかかつて、眞に国民の幸福を念じ国家を愛する、崇高な思想による不退転の信念と深い信仰によつて培われた博愛心に富む偉大な政治家の出現によつてのみ實現されるものであります。我々コロニアも打つて一丸となり此の理想郷實現に協力しようではありませんか。(了)

の紙面の都合で次号にまわした広告があります。何卒御諒承下さい。(係)

Grande venda da primavera à partir de Setembro
na trateira Casas Pernambucanas

Faça os mais lindos vestidos com os tecidos de superior
qualidade e em padrões modernos preços vantajosos
em todo seu fabuloso estoque.



CASAS PERNAMBUCANAS



莫大な在庫品

美しい色

カ、サ、ス

としあはる

九月から春季売出し

すばらしい柄がら!

ペルナンブカーナス

タンモノは良くて安いのが特色

沢山なストッキの中から

お気に入ったのを

おえらび下さい

バ、ス、ト、ス、支、店

CASA KITA

おしらせ

キタ商店では九月10日までは今迄の所で
開店して居りますが、

この九月11 12 13 日の三日間は店の移転みせにつき
閉じます

扱まて今度はナバ・カトウさんのパール(シネマ館筋向い)跡
で九月14日から又キタ商店を開店しますから、どうか
あいかわらず、御引立て下さるよう御ねがい申上げます。
右、御通知申上げます。

一九六二年九月一日

キタ商店

谷川 嵩

バ、ス、ト、ス、の
皆々様

APÊLO AOS BASTIENSES

MOSTREM SUA GRATIDÃO AO GOVERNO
CARVALHO PINTO, VOTANDO

PARA
GOVERNADOR

EM

JOSÉ BONIFÁGIO

PARA

SENADOR

EM

QUEIROS FILHO

PARA

DEP.
FEDERAL

EM

THEOFILOR ANDRADE

BASTOS, SETEMBRO DE 1962

TOHORU NISHI

Prefeito Municipal

ALCEU DE PAULA PONTES

Vice - Prefeito Municipal

MASSAHARU MATSUBARA

Presidente da Câmara Municipal

MAMORU TARODA

Vice - Pres. de Câmara Municipal

HITOSHI ONO

Senador 4 Câmara Municipal

TOMOYA SHIDA

"

TOSHIO GOTO

"

NOBORU SHIMAMOTO

"

HUGO SASSAKI

"

TERUTOSHI HASHIMOTO

"

HIRAYUKI KOBAYASHI

"

TADAO HATANAKA

"

ATSUSHI TANIGUCHI

Presidente DA U.D.N

BANCO REAL BRASILEIRO AGENCIA BASTOS

お知らせ

当行は去る八月二十五日から(カペルナンブカーナ下隣)開店いたしました

預金 貸付 送金 其の他

銀行業務一般 親切に取扱います

続々御利用下さい

尚、銀行名は不日バンデイランテと変更される
ことになって居ります

アレシナンテバルガス街
バンコレアルブラジレイロ

支店長 中野 庄 作

Aviso de Cine-Bastos

九月七日(金) 夜八時 八日(土) 九時半 O ALIBI PERDIDO
東宝スコップ 黒い画集 小林桂樹 江原達治 平田昭彦
原知佐子 中丸忠雄 八色賢典

自らの情事を逆りつふす嘘が生んだ男の破局

九月九日(日) 九時半 十日(月) 夜八時 O SEGREDO DA BAILARINA

松竹大型 女舞 岡田茉莉子 岩下志摩 監督 大庭秀雄
天然色 佐田啓二 志乃藤子

九月十四日(金) 八時 十五日(土) 九時半

題名未詳

九月十六日(日) 九時半 十七日(月) 八時 SANA E SAN A DEUSA DA FELICIDADE

東宝スコップ 福の神 (さざ)えさん一家 江利チエミ 小串犬夫
天然色 清川虹子 白田 摩

さざえさん最後の大笑躍 今やフク田は堂々たる部長待遇
いよくこれを以てさざえさんシリーズも最終でございます